



Krankenpflege 8 Chronische ziekten

- Herken aandoeningen zoals diabetes, COPD, dementie, de ziekte van Parkinson
- Pas de zorg aan op basis van symptomen en behandelingsplannen
- Herken symptomen van linker-/rechterhartfalen (decompensatie) en reumatische aandoeningen
- chronische ziekten, exacerbatie versus stabiele toestand, hartfalen (linker-/rechterdecompensatie), reumatische aandoeningen

De chronische ziekte	<i>(Die chronische Krankheit)</i>	De symptomen	<i>(Die Symptome)</i>
De diabetes	<i>(Der Diabetes)</i>	De behandeling	<i>(Die Behandlung)</i>
De COPD	<i>(Die COPD)</i>	De medicatie	<i>(Die Medikation)</i>
De dementie	<i>(Die Demenz)</i>	De zorgplanning	<i>(Die Pflegeplanung)</i>
De Parkinson	<i>(Die Parkinson-Krankheit)</i>	De verpleegkundige instructie	<i>(Die pflegerische Anweisung)</i>
De reumatische aandoening	<i>(Die rheumatische Erkrankung)</i>	Ontmoedigd raken (bij verslechtering)	<i>(Entmutigt werden (bei Verschlechterung))</i>
De hartfalen (linker-/rechterdecompensatie)	<i>(Die Herzinsuffizienz (links-/rechtsseitige Dekompensation))</i>	Zich aanpassen aan behandeling	<i>(Sich an die Behandlung anpassen)</i>
De exacerbatie	<i>(Die Exazerbation)</i>	Een medische follow-up plannen	<i>(Eine medizinische Nachsorge planen)</i>
De stabiele toestand	<i>(Der stabile Zustand)</i>	Vocht vasthouden (oedeem)	<i>(Flüssigkeitsansammlung (Ödem))</i>

1.Übungen

1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| a. de chronische ziekte | 1. dikke enkels krijgen |
| b. de exacerbatie | 2. het gaat stabiel |
| c. de stabiele toestand | 3. een plotselinge verslechtering |
| d. vocht vasthouden | 4. een ziekte die lang duurt |

a-4 b-3 c-2 d-1



2. Stationsbericht: chronische Erkrankungen und Symptome (QR: Audio)

Fülle die Lücken aus: chronische, aanpassen, Parkinson, exacerbatie, decompensatie, kortademigheid, COPD, diabetes, oedeem, dementie, behandelplan, patiënten



Let op bij (1) _____ met een (2) _____ ziekte. Op onze afdeling zien we vaak (3) _____, (4) _____, (5) _____, (6) _____ en reumatische aandoeningen. Lees altijd het (7) _____ en controleer of de medicatie klopt. Vraag naar klachten van vandaag, zodat je de zorg kunt (8) _____.

Bel direct de arts bij snelle verslechtering of bij een (9) _____, bijvoorbeeld meer benauwdheid bij COPD. Let bij hartfalen op tekenen van (10) _____: (11) _____ in de benen of een plotselinge gewichtstoename kan passen bij rechterhartfalen. Bij linkerhartfalen is er vaak meer (12) _____, vooral bij liggen. Plan daarna een medische follow-up en noteer alles kort in het dossier.

Achten Sie auf Patientinnen und Patienten mit einer chronischen Erkrankung. Auf unserer Station sehen wir häufig Diabetes, COPD, Demenz, Parkinson und rheumatische Erkrankungen. Lesen Sie immer den Behandlungsplan und überprüfen Sie, ob die Medikation stimmt. Fragen Sie nach Beschwerden von heute, damit Sie die Versorgung anpassen können.


Rufen Sie bei schneller Verschlechterung oder bei einer Exazerbation sofort den ärztlichen Dienst, zum Beispiel bei zunehmender Atemnot bei COPD. Achten Sie bei Herzinsuffizienz auf Zeichen einer Dekompensation: Ödeme an den Beinen oder eine plötzliche Gewichtszunahme können auf eine Rechtsherzinsuffizienz hindeuten. Bei Linksherzinsuffizienz kommt es häufig zu stärkerer Kurzatmigkeit, besonders im Liegen. Planen Sie anschließend eine medizinische Nachsorge und vermerken Sie alles kurz in der Akte.

(1) patiënten, (2) chronische, (3) diabetes, (4) COPD, (5) dementie, (6) Parkinson, (7) behandelplan, (8) aanpassen, (9) exacerbatie, (10) decompensatie, (11) oedeem, (12) kortademigheid

1. Welke tekenen van decompensatie staan in de tekst en waarom zijn die belangrijk?

2. Welke stappen moet je nemen als een patiënt met COPD meer benauwd is geworden?

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- | | Wahr | Falsch | |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. De verpleegkundige denkt dat de situatie van meneer De Vries op dit moment minder stabiel is dan normaal. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Meneer De Vries heeft de afgelopen dagen pijn op de borst gehad. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. De verpleegkundige heeft een vervolfgafspraak bij de huisarts voor morgen gepland. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
- 1-V 2-X 3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

- Als de cliënt met COPD benauwd wordt, _____ ik de huisarts.
(Wenn der Patient mit COPD Atemnot bekommt, rufe ich den Hausarzt an.)
a. gebeld b. bel c. belt d. bellen
 - De verpleegkundige _____ vandaag de zorgplanning met de cliënt met diabetes.
(Die Pflegekraft bespricht heute den Pflegeplan mit dem Patienten mit Diabetes.)
a. bespreken b. bespreekt c. bespreek d. besprak
 - Bij rechterhartfalen _____ de cliënt soms vocht vast in de enkels.
(Bei rechtsventrikulärer Herzinsuffizienz hält der Patient manchmal Flüssigkeit in den Knöcheln zurück.)
a. houdt b. houden c. hield d. houd
1. bel 2. bespreekt 3. houdt

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)

COPD: erger sinds gisteren

Verpleegkundige Goedemiddag meneer De Vries, u klinkt benauwd; heeft u vandaag meer klachten dan normaal?

Sanne: *(Guten Tag, Herr De Vries. Sie klingen kurzatmig – haben Sie heute mehr Beschwerden als sonst?)*

Meneer De Vries (patiënt): *Ja, sinds gisteren is het erger: ik hoest meer, mijn ademhaling is sneller en ik word heel snel moe.*

(Ja, seit gestern ist es schlimmer: ich huste mehr, atme schneller und werde sehr schnell müde.)

Verpleegkundige Dat klinkt als een exacerbatie; gebruikt u uw medicatie volgens het behandelplan of is er iets veranderd?

(Das klingt nach einer Exazerbation. Verwenden Sie Ihre Medikamente wie im Behandlungsplan vorgesehen oder hat sich etwas geändert?)

Meneer De Vries (patiënt): *Ik ben de inhaler een paar keer vergeten en ik raak er wat ontmoedigd door; kunt u mij instructies geven en een medische follow-up plannen?*

(Ich habe den Inhalator ein paar Mal vergessen und bin etwas entmutigt. Können Sie mir Anweisungen geben und eine ärztliche Nachsorge planen?)



1. Welke symptomen noemt meneer De Vries en wat denkt Sanne dat er aan de hand is?

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

Ik merk dat de symptomen verergeren, dus ik... / In een stabiele toestand gaat het..., maar bij een exacerbatie... / Volgens het zorgplan en de medicatie is het belangrijk om...



1. U bent verpleegkundige en u ziet een cliënt met COPD of hartfalen die meer benauwd is dan normaal; wat doet u eerst en welke informatie geeft u kort door aan de arts?

2. Een cliënt met diabetes of reuma heeft nieuwe klachten en raakt ontmoedigd; hoe legt u in één of twee zinnen uit wat een stabiele toestand is en wat een exacerbatie betekent, en welke stappen u adviseert?

7. Schreiben: WhatsApp (QR: KI+)

Hoi, met Sanne (wijkverpleging). Ik had net meneer De Vries. Hij heeft **hartfalen** en is meestal **stabiël**, maar vandaag is hij sneller benauwd. Zijn enkels zijn wat dikker (hij houdt **vocht** vast). Hij zegt dat hij ook minder eet en zich wat **ontmoedigd** voelt. Kunt u bij uw bezoek extra letten op de **symptomen** en kijken of de **medicatie** nog goed gaat? Als het niet beter wordt, moeten we een **follow-up** met de huisarts plannen.



Schreibe eine passende Antwort: *Ik ben net bij meneer De Vries geweest en ik zie dat... / Ik heb ... gedaan en ik adviseer dat... / Zullen we een afspraak met de huisarts plannen op ...?*
